



# Przystawki

## Starters



### CIENKA PRZYŃĘTA

100 g / 59 PLN

Carpaccio z połówki wołowej z parmezanem, kaparami oliwą i sosem balsamicznym



### THIN BAIT

100 g / 59 PLN

Beef carpaccio with parmesan, capers, olive oil and balsamic sauce



### ALE SZTUKA!

100 g / 42 PLN

Tatar z łososia z cebulką, koperkiem i ogórkiem



### WHAT A PIECE!

100 g / 42 PLN

Salmon tartare with onions, dill and cucumber



### CO DWÓCH GŁODNYCH TO NIE JEDEN

600 g / 99 PLN

Deska na zimno dla dwóch osób  
Szynka dojrzewająca, chorizo, ser camembert, mozzarella z pesto bazyliowym, lazur, papryczki faszerowane serem, świeże owoce, kapary, krakersy, sos żurawinowy



### TWO HUNGRY IS NOT ONE

600 g / 99 PLN

Cold plate for two people  
Ripening ham, chorizo, camembert cheese, mozzarella with basil pesto, azure, peppers stuffed with cheese, fresh fruit, capers, crackers, cranberry sauce



### UCZTA WE DWOJE

600 g / 99 PLN

Deska na ciepło dla dwóch osób  
Papryczki nadziewane pikantnym serkiem, pieczone skrzydełka z kurczaka, krążki cebulowe, frytki z batata, pierożki gyoza z warzywami, krewetki w tempurze, pikle, sosy: chilli z mango, sriracha mayo



### FEAST FOR TWO

600 g / 99 PLN

Hot plate for two person  
Peppers stuffed with spicy cheese, baked chicken wings, onion rings, sweet potato fries, gyoza dumplings with vegetables, shrimps in tempura, pickles, sauces: mango chilli, sriracha mayo

Do każdego rachunku doliczamy serwis w wysokości 5% wartości rachunku.  
W przypadku zastrzeżeń co do jakości serwisu, opłata serwisowa zostanie usunięta.

A 5% service charge will be added to the each bill. The service charge is voluntary. Please let us know if you wish to have it removed.



wegańskie /  
vegan



wegetariańskie /  
vegetarian



bez glutenu /  
gluten free

# Zupy

## Soups



### TRZY ŻYCZENIA DO ŻŁOTEJ RYBKII

500 ml / 38 PLN



Polewka rybna z trzech gatunków ryb



### THREE WISHES FOR A GOLDFISH

500 ml / 38 PLN



Three fish species soup



### WYKWINTNY KLASYK

350 ml / 34 PLN

Krem truflowy z pieczonym czosnkiem i grzankami



### EXQUISITE CLASSIC

350 ml / 34 PLN

Truffle cream with baked garlic and croutons



### KURCZĘ NIE PIECZONE!

350 ml / 34 PLN

Zupa cytrynowa z kurczakiem i groszkiem z warzywami korzennymi



### HEAVEN IN MOUTH

350 ml / 34 PLN

Lemon soup with chicken and peas with root vegetables



### TAJEMNICA KELNERA

350 ml / 26 PLN

Zupa dnia - zapytaj kelnera



### THE WAITER'S SECRET

350 ml / 26 PLN

Soup of the day - ask the waiter

Do każdego rachunku doliczamy serwis w wysokości 5% wartości rachunku. W przypadku zastrzeżeń co do jakości serwisu, opłata serwisowa zostanie usunięta.

A 5% service charge will be added to the each bill. The service charge is voluntary. Please let us know if you wish to have it removed.



wegańskie /  
vegan



wegetariańskie /  
vegetarian



bez glutenu /  
gluten free

# Sałatki

## Salads



### SEZONOWA - WYSTRZAŁOWA

300 g / 44 PLN



Sałatka z grillowanym serem pleśniowym i sezonowymi owocami



### SEASONAL - EXPLOSIVE

300 g / 44 PLN



Salad with grilled blue cheese and seasonal fruits



### NA ZIELONEJ ŁĄCE...

300 g / 44 PLN

Sałatka na zielono z musem z zielonego groszku, z rukolą, burakiem chioggia z malinami i pomarańczą z sosem vineigrette



### ON A GREEN MEADOW

300 g / 44 PLN

Salad with green peas mousse, rucola, chioggia beetroot with raspberries and orange with vinaigrette sauce



### O SOŁĘ MIO

300 g / 49 PLN



Sałatka z wędzonym łososiem, jajkiem i serem solankowym podana z winegretem musztardowo - koperkowym



### MY SALTY SUNSHINE

300 g / 49 PLN



Salad with smoked salmon, egg and brined cheese, served with mustard - dill vinaigrette

Do każdego rachunku doliczamy serwis w wysokości 5% wartości rachunku.  
W przypadku zastrzeżeń co do jakości serwisu, opłata serwisowa zostanie usunięta.

A 5% service charge will be added to the each bill. The service charge is voluntary. Please let us know if you wish to have it removed.



wegańskie /  
vegan



wegetariańskie /  
vegetarian



bez glutenu /  
gluten free



# Ryby

## Fish



### TŁUSTA ROZPUSTA

350 g / 69 PLN

Pieczona makrela podana na puree ziemniaczanym z warzywami grillowanymi i masłem ziołowym



### FAT FEAST

350 g / 69 PLN

Baked mackerel on potato puree with grilled vegetables and herb butter



### MORSKA OPowieść

350 g / 71 PLN

Pieczony filet z łososia z ziemniakami i sałatką wiosenną z vineigrettem musztardowym



### A SEA TALE

350 g / 71 PLN

Baked salmon fillet with potatoes and spring salad with vineigrette mustard



### RYBKA LUBI PŁYWAĆ

200 g / 75 PLN

Pomorski filet z sandacza z sosem borowikowym, z młodymi ziemniakami, groszkiem cukrowym i pomidorkami cherry



### THE FISH LIKES TO SWIM

200 g / 75 PLN

Pomeranian zander fillet with boletus sauce, young potatoes, peas and cherry tomatoes



### DO BOJU BIAŁO - ZIELONI!

400 g / 51 PLN

Makarony z wędzonym łososiem i szpinakiem w sosie winno - śmietanowym



### BANGARANG WHITE & GREEN!

400 g / 51 PLN

Pasta with smoked salmon and spinach in wine - cream sauce

Do każdego rachunku doliczamy serwis w wysokości 5% wartości rachunku. W przypadku zastrzeżeń co do jakości serwisu, opłata serwisowa zostanie usunięta.

A 5% service charge will be added to the each bill. The service charge is voluntary. Please let us know if you wish to have it removed.



wegańskie /  
vegan



wegetariańskie /  
vegetarian



bez glutenu /  
gluten free

# Mięsa

## Meat



### ZŁOTY MEDALISTA

250 g / 61 PLN

Kurczak kukurydziany supreme na sosie śmietanowo - rodzynkowym, z puree ziemniaczanym i świeżą sałatką z winegretem



### GOLD MEDALIST

250 g / 61 PLN

Supreme corn chicken with cream and raisin sauce, potato puree and fresh salad with vinaigrette



### PODCHMIELONE PROSIĘ

500 g / 74 PLN

Żeberko wieprzowe po gdańsku z metra cięte, w sosie piwno - pieprzowym, zasmażane ziemniaki i swojskie kiszonki



### TIPSY PIGLET

500 g / 74 PLN

Gdansk style slab of pork rib in beer and pepper sauce, fried potatoes and homemade pickles



### KLASYKA GATUNKU

500 g / 61 PLN

Golonka z kością pieczona w piwie starogdańskim z ziemniakami puree i kapustą czerwoną



### CLASSICS OF THE GENDRE

500 g / 61 PLN

Knuckle with bone baked in Old Gdansk style beer with potato puree and red cabbage



### DZIK JEST DZIKI

500 g / 81 PLN

Gulasz z dzika w czerwonym winie z grzybami leśnymi i precl'em



### THE WILD BOAR

500 g / 81 PLN

Wild boar stew in red wine, with forest mushrooms and pretzel

Do każdego rachunku doliczamy serwis w wysokości 5% wartości rachunku. W przypadku zastrzeżeń co do jakości serwisu, opłata serwisowa zostanie usunięta.

A 5% service charge will be added to the each bill. The service charge is voluntary. Please let us know if you wish to have it removed.



wegańskie /  
vegan



wegetariańskie /  
vegetarian



bez glutenu /  
gluten free

# Dania wegetariańskie

## Vegetarian dishes



### PIKANTNE DARY ZIEMI

390 ml / 44 PLN



Gruholec ziemniaczany podawany na smażonych bocznikach z dodatkiem chilli



### SPICY GIFTS OF THE EARTH

390 ml / 44 PLN



Potato quiche served on fried oyster mushrooms with chilli



### POCHLEBNIIE O WARZYWACH

450 g / 44 PLN

Potrąwka wegańska z ciecierzycą i cukinią w pomidorach, podawana w chleбку



### FAVORABLY ABOUT VEGETABLES

450 g / 44 PLN

Vegan dish with chickpeas and zucchini in tomatoes, served in bread



### ZIELONO MI

8 szt. / 44 PLN

Pierozki szpinakowe z serem i sosem śmietanowym



### ALL ABOUT GREEN

8 pcs / 44 PLN

Spinach dumplings with cheese and cream sauce

Do każdego rachunku doliczamy serwis w wysokości 5% wartości rachunku. W przypadku zastrzeżeń co do jakości serwisu, opłata serwisowa zostanie usunięta.

A 5% service charge will be added to the each bill. The service charge is voluntary. Please let us know if you wish to have it removed.



wegańskie /  
vegan



wegetariańskie /  
vegetarian



bez glutenu /  
gluten free

**Holiday Inn**

AN IHG HOTEL

## Klasyki / Classics

**SALATKA CEZAR**350 g / **36 PLN**Sałata rzymska, grzanki,  
parmezan i sos cezar**Dodaj do sałatki:**

Bekon	10 PLN
Grillowana pierś z kurczaka	14 PLN

**CAESAR SALAD**350 g / **36 PLN**Romaine lettuce, croutons,  
parmesan and caesar sauce**Add to your salad:**

Bacon	10 PLN
Grilled chicken breast fillet	14 PLN

**CLASSIC BURGER**320 g / **46 PLN**Burger wołowy, sałata, pomidor,  
surówka coleslaw i frytki**CLASSIC BURGER**320 g / **46 PLN**Beef burger, lettuce, tomato,  
coleslaw salad and chips**CLUB SANDWICH**520 g / **44 PLN**Pieczywo tostowe, pierś z kurczaka,  
pomidor, boczek i jajko**CLUB SANDWICH**520 g / **44 PLN**Toasted bread, chicken breast,  
tomato, bacon and egg**PIZZA MARGHERITA**380 g / **38 PLN**

Sos pomidorowy i mozzarella

**PIZZA MARGHERITA**380 g / **38 PLN**

Tomato sauce and mozzarella cheese

**PIZZA TRZY SERY**450 g / **44 PLN**

Mozzarella, ser lazur, brie

**THREE CHEESE PIZZA**450 g / **44 PLN**Mozzarella, lazur blue cheese,  
brie**Dodaj do pizzy:**

Salami	8 PLN
Chilli	6 PLN
Kurczak	8 PLN
Szynka dojrzewająca	10 PLN
Pieczarki	6 PLN
Bekon	8 PLN

**Pizza toppings:**

Salami	8 PLN
Chilli	6 PLN
Chicken	8 PLN
Aged cured ham	10 PLN
Mushrooms	6 PLN
Bacon	8 PLN

Do każdego rachunku doliczamy serwis w wysokości 5% wartości rachunku.  
W przypadku zastrzeżeń co do jakości serwisu, opłata serwisowa zostanie usunięta.

A 5% service charge will be added to the each bill. The service charge  
is voluntary. Please let us know if you wish to have it removed.

wegańskie /  
veganwegetariańskie /  
vegetarianbez glutenu /  
gluten free

# SMAKI GDAŃSKA



# TASTES OF GDAŃSK



## ZIELONA ZUPA ZIOŁOWA

350 ml / 30 PLN

Zielona zupa ziołowa ze szczawiem,  
szpinakiem i jajkiem



## BRĄZOWA DUSZONA KACZKA

250 g / 70 PLN

Brązowa duszona kaczka w sosie  
kasztanowym z kopytkami i modrą  
kapustą



## JABŁKA FASZEROWANIE MIGDAŁAMI

200 g / 30 PLN

Jabłka faszerowane migdałami  
ze skórka cytrynową

**Cena zestawu**

**130 PLN**

Po ponad 160 latach dwie pasjonatki  
gotowania – Katarzyna Fiszer i Aleksandra  
Kucharska – powróciły do przepisów  
z legendarnej „Gdańskiej książki kulinarnej”  
Rosnack, przygotowując książkę „Smaki  
Gdańska”. Spis powstał w połączeniu  
zamiłowania do jedzenia, historii i piękna.

Książkę można nabyć na:  
[www.foodandlight.pl/sklep](http://www.foodandlight.pl/sklep)

Więcej informacji i spis restauracji  
uczestniczących w projekcie na stronie:  
[www.visitgdansk.com](http://www.visitgdansk.com)



## GREEN HERBAL SOUP

350 ml / 30 PLN

Green herbal soup with sorrel,  
spinach and egg



## BROWN STEWED DUCK

250 g / 70 PLN

Brown stewed duck in chestnut  
sauce with potato dumplings and  
red cabbage



## APPLES STUFFED WITH ALMONDS

200 g / 30 PLN

Apples stuffed with almonds  
with lemon peel

**Set menu price**

**130 PLN**

After more than 160 years, two cooking  
enthusiasts – Katarzyna Fiszer and Aleksandra  
Kucharska – returned to recipes from legendary  
“Gdańsk culinary book” Rosnack, preparing  
the book “Tastes of Gdańsk”. The census was  
created as a result of a combination of love for  
food, history and beauty.

The book can be purchased at:  
[www.foodandlight.pl/sklep](http://www.foodandlight.pl/sklep)

For more information and list of participating  
restaurant visit [www.visitgdansk.com](http://www.visitgdansk.com)

Do każdego rachunku doliczamy serwis w wysokości 5% wartości rachunku.  
W przypadku zastrzeżeń co do jakości serwisu, opłata serwisowa zostanie usunięta.

A 5% service charge will be added to the each bill. The service charge  
is voluntary. Please let us know if you wish to have it removed.



wegańskie /  
vegan



wegetariańskie /  
vegetarian



bez glutenu /  
gluten free



# Desery

## Desserts



### KRÓLEWNA ŚNIEŻKA

140 g / 31 PLN

Tartaletka z malinami  
i białą czekoladą



### SNOW WHITE

140 g / 31 PLN

Tartlet with raspberry  
and white chocolate



### SŁODKIE MALEŃSTWO

200 g / 29 PLN

Mini serniczek ze świeżymi owocami  
i musem mango



### CUTE LITTLE THING

200 g / 29 PLN

Mini cheesecake with fresh fruit  
and mango mousse



### SŁONE MIŁOSNE ŁZY

140 g / 31 PLN

Tarta o smaku słony karmel



### SALTY TEARS OF LOVE

140 g / 31 PLN

Salted caramel tart

Do każdego rachunku doliczamy serwis w wysokości 5% wartości rachunku.  
W przypadku zastrzeżeń co do jakości serwisu, opłata serwisowa zostanie usunięta.

A 5% service charge will be added to the each bill. The service charge  
is voluntary. Please let us know if you wish to have it removed.



wegańskie /  
vegan



wegetariańskie /  
vegetarian



bez glutenu /  
gluten free





# Napoje

## Beverages

### NAPOJE GORĄCE / HOT DRINKS

Espresso	10 PLN
Double espresso	15 PLN
Americano Coffee	12 PLN
Caffe Latte	16 PLN
Cappucino	16 PLN

### NAPOJE BEZALKOHOLOWE / SOFT DRINKS

Coca-Cola	(250 ml) 10 PLN
Coca-Cola Zero	(250 ml) 10 PLN
Fanta	(250 ml) 10 PLN
Sprite	(250 ml) 10 PLN
Red Bull	(250 ml) 18 PLN
Soki owocowe / Fruit juice	(250 ml) 10 PLN
Sok ze świeżych owoców / Fresh squeezed juice	(250 ml) 18 PLN
Woda niegazowana / Still water	(300 ml) 9 PLN (700 ml) 16 PLN
Woda gazowana / Sparkling water	(300 ml) 9 PLN (700 ml) 16 PLN

### KOKTAJLE BEZALKOHOLOWE / NON-ALCOHOLIC COCKTAILS

<b>Kiwi spritz</b>	<b>23 PLN</b>
Kiwi puree, jabłko, limonka, mięta, woda gazowana / Kiwi puree, apple, lime, mint, soda	

### PIWA Z BROWARU AMBER / BEER FROM AMBER BREWERY

<b>Piwo z nalewaka / Draft beer</b>	
Złote Lwy	(300 ml) 16 PLN (500 ml) 18 PLN
Pszenicznik / Wheat beer	(300 ml) 16 PLN (500 ml) 18 PLN
<b>Piwo butelkowe / Bottled beer</b>	
Pszenicznik, Koźlak, APA, Grand Imperial Porter, Johannes	(500 ml) 18 PLN
Lech Free (0%)	(330 ml) 17 PLN

### TRADYCYJNE GDAŃSKIE LIKIERY TRADITIONAL GDANSK LIQUEURS

Machandel	(40 ml) 25 PLN
Kurfursten	(40 ml) 25 PLN
Goldwasser	(40 ml) 25 PLN

<b>Shirley Temple</b>	<b>24 PLN</b>
Ginger beer, grenadyna, limonka / Ginger beer, grenadine, lime	

Do każdego rachunku doliczamy serwis w wysokości 5% wartości rachunku.  
W przypadku zastrzeżeń co do jakości serwisu, opłata serwisowa zostanie usunięta.

A 5% service charge will be added to the each bill. The service charge  
is voluntary. Please let us know if you wish to have it removed.



# Napoje

## Beverages

### WÓDKA / VODKA

Żubrówka Czarna	(40 ml) 15 PLN
Żubrówka Bison Grass	(40 ml) 15 PLN
Chopin Rye	(40 ml) 22 PLN
Chopin Potato	(40 ml) 26 PLN
Belvedere	(40 ml) 26 PLN
Soplica smakowa / flavoured	(40 ml) 15 PLN

### COGNAC, BRANDY

Metaxa 5*	(40 ml) 21 PLN
Metaxa 7*	(40 ml) 24 PLN
Torres Brandy 15 YO	(40 ml) 28 PLN
Remy Martin VSOP	(40 ml) 35 PLN
Remy Martin XO	(40 ml) 89 PLN
Remy Martin 1738 Accord Royal	(40 ml) 48 PLN

### GIN, RUM, TEQUILLA

Finsbury Gin	(40 ml) 20 PLN
Botanist Gin	(40 ml) 30 PLN
Hendrick's Gin	(40 ml) 28 PLN
Bombay Sapphire Gin	(40 ml) 24 PLN
Sailor Jerry Rum	(40 ml) 20 PLN
Angostura Reserva	(40 ml) 20 PLN
Tequilla Sierra Silver / Reposado	(40 ml) 23 PLN

### KOKTAJLE / COCKTAILS

<b>Polish mule</b>	<b>32 PLN</b>
Wódka Żubrówka Bison Grass, tonik imbirowy, limonka, mięta / Vodka bison grass, ginger beer, lime, mint	

<b>Gdansk Old Fashioned</b>	<b>34 PLN</b>
Goldwasser, rum, syrop pomarańczowy, angostura bitters / Goldwasser, rum, bitter orange syrup, angostura bitters	

### WHISKY, WHISKEY, BOURBON

Grant's Triple Wood	(40 ml) 21 PLN
Grant's 12 YO	(40 ml) 27 PLN
Monkey Shoulder	(40 ml) 27 PLN
Glenfiddich 12 YO	(40 ml) 35 PLN
Tullamore Dew	(40 ml) 20 PLN
Tullamore Dew 12 YO	(40 ml) 29 PLN
Wild Turkey 81	(40 ml) 21 PLN
Wild Turkey 101	(40 ml) 24 PLN
Wild Turkey Rare Breed	(40 ml) 32 PLN
Jack Daniel's	(40 ml) 23 PLN

### LIKIERY I WERMUTY LIQUEURS & VERMOUTHS

Martini Bianco / Rosso / Extra dry	(100 ml) 20 PLN
Jägermeister	(40 ml) 21 PLN
Campari	(40 ml) 21 PLN
Cointreau	(40 ml) 21 PLN
Amaretto	(40 ml) 21 PLN
Bailey's	(40 ml) 21 PLN

<b>Breslauer Gin &amp; Tonic</b>	<b>32 PLN</b>
Wrocławski gin, tonik ogórek i czarny bez / Breslauer Gin, elderflower & cucumber tonic	

<b>Rokitnik Martini</b>	<b>33 PLN</b>
Wódka Żubrówka z rokitnikiem, marakuja, wanilia, prosecco / Rokitnik vodka, passion fruit, vanilla, prosecco	

Do każdego rachunku doliczamy serwis w wysokości 5% wartości rachunku.  
W przypadku zastrzeżeń co do jakości serwisu, opłata serwisowa zostanie usunięta.

A 5% service charge will be added to the each bill. The service charge is voluntary. Please let us know if you wish to have it removed.

# Wina

## Wines

### WINA BIAŁE / WHITE WINES

	(150 ml)	(250 ml)	(750 ml)		(150 ml)	(250 ml)	(750 ml)
<b>Spier Discover</b> Chenin blanc & Sauvignon blanc Western Cape, RSA	<b>19 PLN</b>	<b>31 PLN</b>	<b>87 PLN</b>	<b>Vina Esmeralda</b> Gewurtztraminer & muscat D.O. Penedes, Spain	<b>20 PLN</b>	<b>33 PLN</b>	<b>97 PLN</b>
<b>Canyon Road</b> Chardonnay California, USA	<b>20 PLN</b>	<b>33 PLN</b>	<b>97 PLN</b>	<b>Turtle dreaming</b> Semillon & Chardonnay South Eastern, Australia	<b>21 PLN</b>	<b>35 PLN</b>	<b>101 PLN</b>
<b>Bolla</b> Pinot Grigio Delle Venezie I.G.T, Italy			<b>145 PLN</b>	<b>Riesling "Beyer"</b> Riesling AOC Alsace, France			<b>199 PLN</b>

### WINA CZERWONE / RED WINES

	(150 ml)	(250 ml)	(750 ml)		(150 ml)	(250 ml)	(750 ml)
<b>Spier Discover</b> Pinotage & Shiraz Western Cape, RSA	<b>19 PLN</b>	<b>31 PLN</b>	<b>87 PLN</b>	<b>Turtle Dreaming</b> Shiraz & Cabernet South Eastern, Australia	<b>20 PLN</b>	<b>33 PLN</b>	<b>97 PLN</b>
<b>Canyon Road</b> Cabernet Sauvignon California, USA	<b>21 PLN</b>	<b>35 PLN</b>	<b>101 PLN</b>	<b>Gran Mauro</b> Primitivo I.G.T. Puglia, Italy			<b>135 PLN</b>
<b>Carnivor</b> Zinfandel California, USA			<b>159 PLN</b>	<b>Matua</b> Pinot Noir Matua, New Zealand			<b>199 PLN</b>

### WINA RÓŻOWE/ ROSE WINES

	(150 ml)	(250 ml)	(750 ml)
<b>De Casta Rosado</b> Carinena, Garnacha D.O. Penedes, Spain	<b>19 PLN</b>	<b>31 PLN</b>	<b>87 PLN</b>

### WINA MUSUJĄCE I SZAMPANY / SPARKLING WINES & CHAMPAGNES

	(150 ml)	(250 ml)	(750 ml)
<b>Torresella</b> Santa Margherita Italy	<b>19 PLN</b>	<b>31 PLN</b>	<b>92 PLN</b>
<b>Taittinger Brut Reserve</b> Champagne Brut			<b>350 PLN</b>

Do każdego rachunku doliczamy serwis w wysokości 5% wartości rachunku.  
W przypadku zastrzeżeń co do jakości serwisu, opłata serwisowa zostanie usunięta.

A 5% service charge will be added to the each bill. The service charge is voluntary. Please let us know if you wish to have it removed.

Wszystkie ceny wyrażone są w PLN i zawierają podatek VAT.  
Szczegółowy wykaz alergenów, gramatur jest dostępny u obsługi.

All prices are in PLN with tax. A detailed list of allergens,  
portion weights list is available at the service.

v. 03/2023